



联合国



## 气候变化框架公约

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2003/L.31  
10 December 2003  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构

第十九届会议

2003 年 12 月 1 日至 9 日，米兰

议程项目 4(a)

### 《公约》的资金机制

### 气候变化特别基金

### 附属履行机构主席的建议

附属履行机构第十九届会议审议了如下决定草案，并将其转交缔约方会议第九届会议进一步采取行动：

### 第\_/CP.9 号决定草案

### 就气候变化特别基金的经营问题向受委托 经营《公约》资金机制的实体提出的进一步指导意见

缔约方会议，

忆及《公约》的有关规定，特别是第四条第 1 款、第四条第 3 款、第四条第 4 款、第四条第 5 款，第四条第 7 款、第四条第 8 款、第四条第 9 款、第四条第 10 款以及第十一条，

并忆及第 4/CP.7、5/CP.7、7/CP.7 和 7/CP.8 号决定，  
注意到缔约方关于安排气候变化特别基金供资的优先活动、方案和措施的意见，  
强调双边和多边供资对于支持执行气候变化领域活动、方案和措施的重要性，  
[注意到气候变化特别基金支持执行《公约》、帮助实现可持续发展问题世界首脑会议目标和千年发展目标，并且有助于将气候变化考虑纳入发展活动，]

1. 决定：

- (a) 气候变化特别基金应发挥催化剂的作用，帮助从双边和其他多边来源筹集额外资源；
- (b) 将得到供资的活动应当是国别驱动的、节约有效的，并且纳入国家可持续发展战略和减贫战略；
- (c) 针对气候变化不利影响的适应活动在供资方面应占据最高优先地位；
- (d) 技术转让及其相关的能力建设活动也是取得气候变化特别基金供资的重要领域；

2. 并决定应通过气候变化特别基金支持执行适应活动，为此要考虑到国家信息通报[或][和]国家适应行动方案以及其他有关信息，并且包括：

- (a) 在具备足够信息表明有必要时执行适应活动，特别是在水资源管理、土地管理、农业、卫生保健、基础设施发展、脆弱的生态系统包括山地生态系统以及海岸带综合管理的领域开展这种活动；
- (b) 改进针对受气候变化影响的疾病和病媒的监测工作以及有关的预报和预警系统，并在这方面改进疾病控制和预防工作；
- (c) 支持能力建设，其中包括与气候变化相关的在预防措施、规划、防备和在管理、包括特别是极端天气事件多发地区旱涝应急规划方面的体制能力建设；
- (d) 加强现有的和在必要时建立国家和区域中心以及信息网络，以便尽可能利用信息技术迅速应对极端天气事件；

3. 进一步决定气候变化特别基金提供的资源用于资助的技术转让活动、方案和措施应当是补充当前全球环境基金供资的活动、方案和措施，同时考虑到国家信息通报和其他有关文件，为此要按照第 4/CP.7 号决定及其载有为加强执行《公约》第四条第 5 款采取有意义和有效行动的框架，涉及下列优先领域：

- (a) 技术需要评估结果的落实；
- (b) 技术信息；
- (c) 技术转让能力建设；
- (d) 扶持型环境；

4. [进一步决定气候变化特别基金提供的资源可用于资助第 7/CP.7 号决定第 2 段(c)和(d)分段所列活动，这些应当是对缔约方会议决定有关供资领域的优先活动、方案和措施之后用为全球环境基金气候变化重点领域分配的资源以及双边和多边资金供资的活动具有补充作用的活动]；

4 之二 [进一步决定第 7/CP.7 号决定第 2 段(c)和(d)分段所列活动在缔约方会议第十届会议进一步确定有关领域供资的优先活动、方案和措施之后也由气候变化特别基金提供资金]；

5. 请受委托负责资金经营的实体按照全球环境基金的当前做法安排从气候变化特别基金获取资金的快速渠道，同时要考虑到需要有充足的资源执行符合资格的活动、方案和措施；

6. 并请受委托负责资金经营的实体作出必要安排调动资源立即将资金投入使用；

7. 请上文第 5 段所指实体在提交第十届缔约方会议的报告中报告为执行本决定而采取的步骤。

-- -- -- -- --